

RESMED

S8 Serie II **S8 AutoSet Spirit™ II** **S8 Elite™ II**

POSITIEVE-OVERDRUKAPPARATEN

Gebruikershandleiding

Nederlands

Nederlands

Inhoudsopgave

Inleiding	1
Contra-indicaties	1
Nadelige effecten	1
Onderdelen van het S8 Serie II-systeem	2
Maskers	2
Bevochtigers	2
ResScan Data Card	2
Gebruik van de S8 Serie II	3
Instellen	3
Gebruik van het bedieningspaneel	4
Maskertype selecteren	5
Gebruik van de functie Maskerpasvorm	5
Behandeling starten	6
Behandeling beëindigen	6
Wijzigen van de instellingen op uw S8 II-apparaat	7
Het standaardmenu	7
Het gedetailleerde menu	7
Berichten op het LCD-scherm van de S8 Serie II	9
Gebruik van de Data Card voor het verzamelen van gegevens	10
Gegevens naar de Data Card kopiëren	10
Reiniging en onderhoud	11
Dagelijks	11
Wekelijks	11
Maandelijks	11
Vervangen van het luchtfilter	12
Service	12
Veelgestelde vragen	13
Opsporen en oplossen van problemen	14
Technische specificaties	16
Algemene waarschuwingen en opmerkingen	17
Beperkte garantie	20

Inleiding

S8 AutoSet Spirit II

Het S8 AutoSet Spirit II zelfinstellende slaapapneusysteem wordt geïndiceerd voor de behandeling van obstructieve slaapapneu (OSA) bij volwassen patiënten. Het S8 AutoSet Spirit II zelfinstellende slaapapneusysteem heeft twee behandelingsmodi: AutoSet en CPAP met vaste druk. Het S8 AutoSet Spirit II-systeem is bedoeld voor gebruik thuis en in het ziekenhuis.

S8 Elite II

Het S8 Elite II-systeem voor continue overdrukbeademing (CPAP) wordt aanbevolen voor de behandeling van obstructieve slaapapneu (OSA) bij volwassen patiënten. Het S8 Elite II CPAP-systeem is bedoeld voor gebruik thuis en in het ziekenhuis.

Contra-indicaties

De S8 Serie II dient niet voor life-support doeleinden en kan uitvallen bij een stroomstoring of tijdens het optreden van bepaalde fouten. Het apparaat mag niet worden gebruikt bij patiënten die afhankelijk zijn van continue therapie. Positieve overdruktherapie kan een contra-indicatie vormen bij sommige patiënten met de volgende reeds bestaande aandoeningen:

- ernstige longziekten met bullae
- pneumothorax
- pathologisch lage bloeddruk
- uitdroging
- cerebrospinale vloeistoflekkage, recente craniale chirurgische ingrepen of trauma.

Nadelige effecten

Patiënten moeten ongebruikelijke pijn op de borst, zware hoofdpijn of een toename van het ademtekort melden aan hun behandelend arts. Een acute infectie van de bovenste luchtwegen kan een tijdelijke onderbreking van de behandeling noodzakelijk maken.

De volgende bijverschijnselen kunnen zich voordoen tijdens de therapie met het CPAP-apparaat:

- uitdroging van neus, mond of keel
- neusbloedingen
- zwellingen
- pijn aan oren of sinus
- oogirritatie
- huiduitslag
- pijn op de borst.

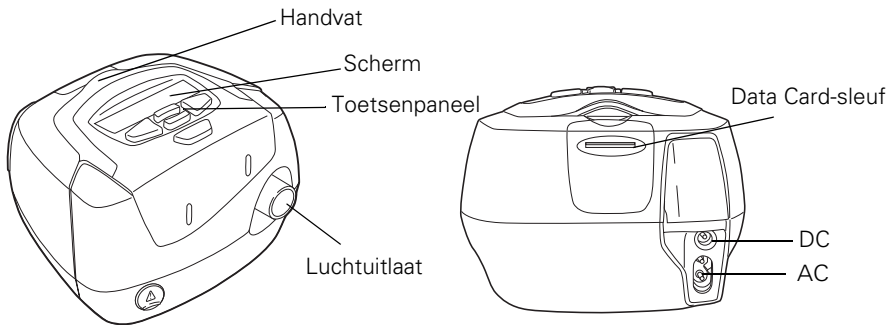
Onderdelen van het S8 Serie II-systeem

Uw S8 Serie II-apparaat omvat:

- S8 Serie II-apparaat
- Elektricitessnoer
- Premium draagtas
- 2 m luchtslang.

Optionele onderdelen omvatten:

- Geïntegreerde bevochtiger
- Frontkap
- 3 m luchtslang
- DC-12 omvormer
- ResMed-slanghoes.



Maskers

Een lijst met maskers (en de instellingen) die compatibel met deze apparaten zijn, kunt u vinden op www.resmed.com, op de pagina **Producten** onder **Service en ondersteuning**.

Bevochtigers

Een lijst met bevochtigers die compatibel met ResMed-apparaten zijn, kunt u vinden op www.resmed.com op de pagina **Producten** onder **Service en ondersteuning**.

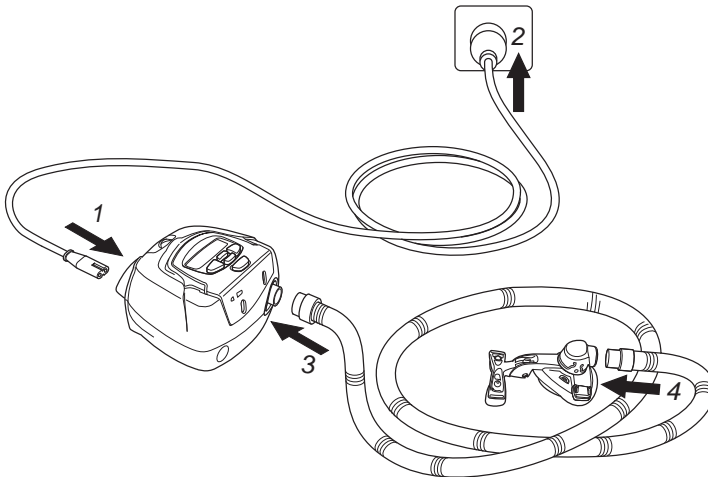
ResScan Data Card

De ResScan Data Card kan met de S8 Serie II gebruikt worden als hulpmiddel voor de arts voor het bewaken van uw behandeling of om u te voorzien van updates voor uw apparaatinstellingen.

Gebruik van de S8 Serie II

Instellen

- 1 Steek het ene uiteinde van het elektriciteits snoer in het aansluitpunt op de achterkant van het S8 Serie II-apparaat.
- 2 Steek het andere uiteinde van het elektriciteits snoer in een stopcontact.
- 3 Sluit een uiteinde van de luchtslang stevig aan op de luchttuitlaat.
- 4 Sluit het in elkaar gezette maskersysteem op het vrije uiteinde van de luchtslang aan.
Raadpleeg de handleiding van uw masker voor informatie over het in elkaar zetten ervan.



WAARSCHUWING

- Controleer of het elektriciteits snoer en de stekker in goede staat zijn en controleer het apparaat op eventuele beschadigingen.
- Gebruik alleen ResMed-luchtslangen voor het apparaat. Een ander type luchtslang kan de daadwerkelijk geleverde druk veranderen en daardoor een negatieve invloed hebben op de effectiviteit van uw behandeling.
- Het blokkeren van de slang en/of luchtinlaat terwijl het apparaat in werking is, kan leiden tot oververhitting van het apparaat.

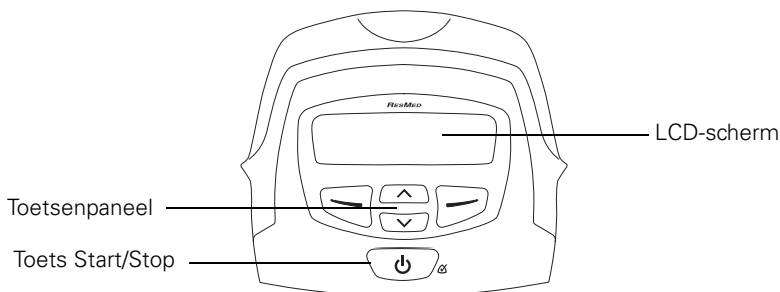


VOORZICHTIG

- Plaats het apparaat zo, dat niemand er tegenaan kan stoten of over het snoer kan struikelen.






- Als u het apparaat op de vloer plaatst, zorg er dan voor dat de omgeving vrij is van stof en dat de luchtinlaat niet wordt geblokkeerd door beddengoed, kleding of andere zaken.
- Controleer of het gebied rondom het apparaat droog en schoon is.

Gebruik van het bedieningspaneel



Het bedieningspaneel van de S8 Serie II heeft een LCD-scherm dat de menu's en behandelingsschermen weergeeft en een toetsenpaneel om door de menu's te navigeren en de behandeling te regelen.







Het toetsenpaneel van de S8 Serie II heeft de volgende toetsen:

Toets		Functie
Start/Stop		Hiermee kunt u de behandeling starten of beëindigen.
Omhoog		Hiermee kunt u de instellingen verhogen en door het menu van de S8 Serie II scrollen.
Omlaag		Hiermee kunt u instellingen verlagen en door het menu van de S8 Serie II scrollen.
Links		Voert de functie uit die wordt aangegeven door de help-tekst die boven deze toets wordt weergegeven op het scherm (bijv. Wijzigen).
Rechts		Voert de functie uit die wordt aangegeven door de help-tekst die boven deze toets wordt weergegeven op het scherm (bijv. Exit).

Het toetsenpaneel en het scherm zijn met achtergrondverlichting uitgerust, deze gaat aan wanneer het apparaat van elektriciteit wordt voorzien. De achtergrondverlichting van het scherm dooft na twee minuten en gaat weer aan nadat er een toets wordt ingedrukt. De achtergrondverlichting van het toetsenpaneel brandt altijd als de S8 Serie II aanstaat.

Maskertype selecteren


Om er zeker van te zijn dat uw apparaat naar behoren met uw geselecteerde masker werkt, dient u het maskertype dat u gebruikt te selecteren.

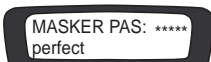
- 1 Druk wanneer het scherm AANLOOP of het scherm INWERKEN weergegeven wordt, op . (In de CPAP-modus staat er AANLOOP op het standby-scherm. In de AutoSet-modus (alleen bij S8 AutoSet Spirit II) staat er INWERKEN op het standby-scherm.)
- 2 Houdt  ingedrukt totdat MASKER weergegeven wordt.
- 3 Druk op  om de instelling te wijzigen.
- 4 Druk op  of  totdat de door u gewenste instellingsoptie verschijnt.
- 5 Druk op  om toe te passen.



Gebruik van de functie Maskerpasvorm

De maskerpasvorm-functie van de S8 Serie II kan worden gebruikt om uw masker goed te laten passen. Deze functie levert voorafgaand aan de behandeling gedurende drie minuten luchtdruk. Tijdens deze periode kunt u uw masker controleren en bijstellen, om lekkage tot een minimum te beperken.

NB: Let erop dat de maskerinstelling op het scherm MASKER overeenkomt met het masker dat u gebruikt.

- 1 Zet uw masker op volgens de gebruiksaanwijzing.
- 2 Houd wanneer het scherm AANLOOP of het scherm INWERKEN weergegeven wordt  gedurende ten minste drie seconden ingedrukt, totdat de druktoediening start:
Uw S8-apparaat zal de druk op laten lopen tot de maskerpas-druk en zal gedurende drie minuten op deze druk blijven.
Op het LCD-scherm komt het volgende te staan om aan te geven dat de maskerpasvorm-functie werkt, waarbij: ***** een uitstekende pasvorm; *****- een zeer goede pasvorm; en ***- een goede pasvorm aangeeft; terwijl **-, *- en --- beide aangeven dat u uw masker dient bij te stellen.



- 3 Stel het masker, het kussentje en de hoofdband bij totdat het masker goed en comfortabel zit.
Na drie minuten keert de druk terug naar de ingestelde druk en begint de behandeling. Als u niet drie minuten wilt wachten, houdt u  dan gedurende ten minste drie seconden ingedrukt om de behandeling onmiddellijk te starten. Als u  korter dan drie seconden ingedrukt houdt, dan zal het apparaat naar standby-modus terugkeren (het scherm AANLOOP of INWERKEN).


Behandeling starten

- 1** Let erop dat de elektriciteit is ingeschakeld.
De productnaam verschijnt kort op het scherm, daarna komt er AANLOOP (of INWERKEN) op het standby-scherm te staan. De achtergrondverlichting van de toetsen en het scherm gaat ook aan.
- 2** Ga in bed liggen en leg de luchtslang zo, dat deze vrij kan bewegen als u zich in uw slaap omdraait.



VOORZICHTIG

Laat geen lange stukken luchtslang bij het hoofdeinde van het bed liggen. Deze zouden zich om uw hoofd of hals kunnen draaien wanneer u slaapt.


- 3** Indien nodig kunt u de aanlooptijd of inwerktijd wijzigen.
- 4** Druk op  om de behandeling te starten.
- 5** Zet uw masker op volgens de gebruiksaanwijzing.



WAARSCHUWING

Een masker mag alleen worden gebruikt als het S8 Serie II-apparaat is ingeschakeld en op correcte wijze functioneert.

Behandeling beëindigen

Om de behandeling op elk willekeurig ogenblik te stoppen, zet u het masker af en drukt u op .


Als uw arts SmartStart ingeschakeld heeft, hoeft u alleen maar uw masker af te nemen om de behandeling te laten stoppen.

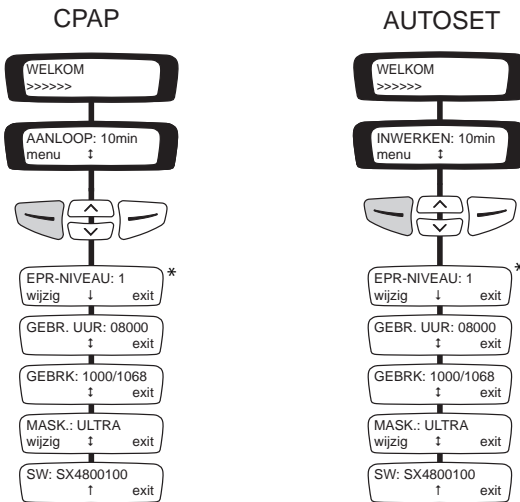
Wijzigen van de instellingen op uw S8 II-apparaat

U kunt instellingen op S8 II-apparaten (zoals Aanlooptijd en EPR-niveau) via het toetsenpaneel en het scherm wijzigen. Wanneer het apparaat in de standby-modus staat, kunt u een reeks schermen (een menu) op het LCD-scherm openen om de instellingen voor een bepaalde functie te bekijken en te wijzigen.

Het standaardmenu

Uw arts heeft waarschijnlijk een standaardmenu op uw S8 Serie II-apparaat ingesteld. Onderstaande figuur geeft een overzicht van het standaardmenu in de verschillende modi.

Druk op  om het standaardmenu vanuit het standby-scherm te openen (AANLOOP of INWERKEN).




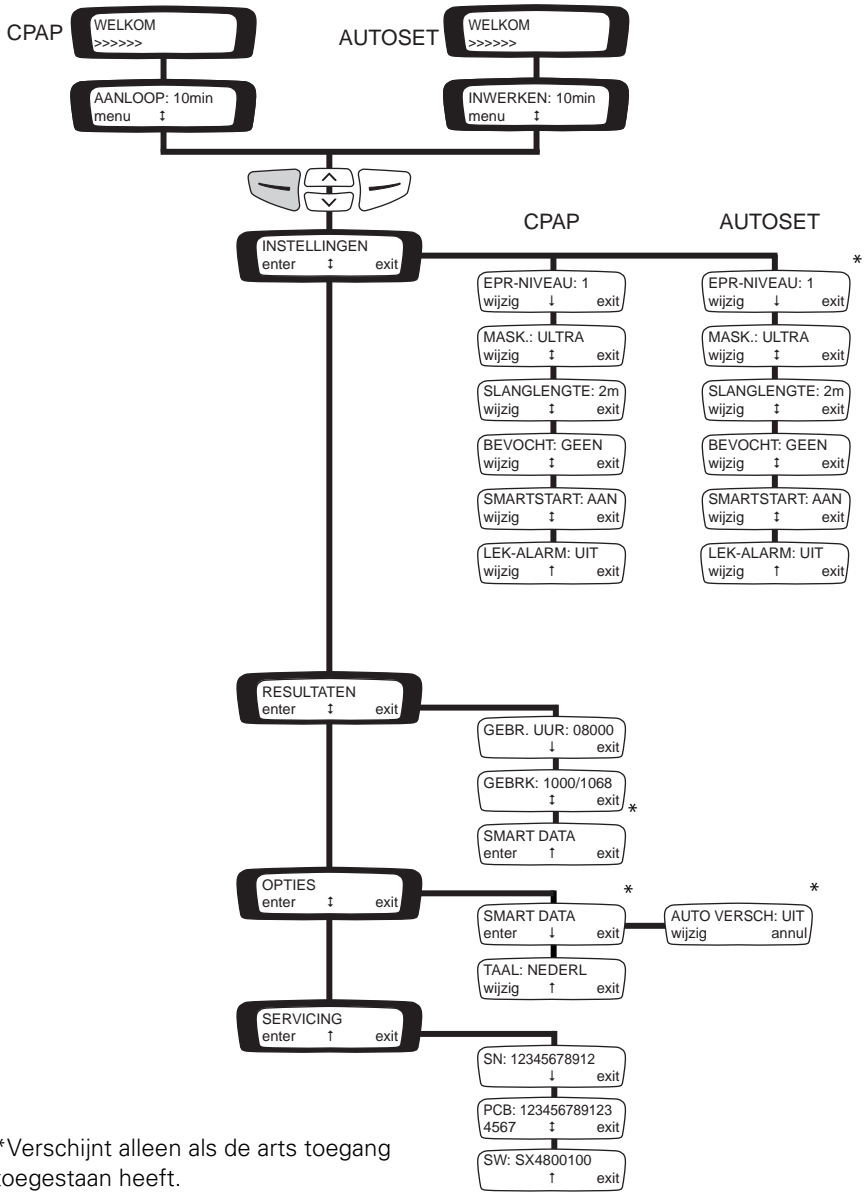
*Verschijnt alleen als de arts toegang toegestaan heeft.

NB: Het AutoSet-menu is alleen beschikbaar op de S8 AutoSet Spirit II.

Het gedetailleerde menu

Misschien heeft uw arts een gedetailleerd menu op uw S8 Serie II-apparaat ingesteld. Onderstaande figuur geeft een overzicht van het gedetailleerde menu in de verschillende modi.

Druk op  om het gedetailleerde menu vanuit het standby-scherm te openen (AANLOOP of INWERKEN).



*Verschijnt alleen als de arts toegang toegestaan heeft.






NB: Het AutoSet-menu is alleen beschikbaar op de S8 AutoSet Spirit II.

Berichten op het LCD-scherm van de S8 Serie II

Uw arts heeft uw S8 Serie II-apparaat wellicht zodanig ingesteld, dat u wordt herinnerd aan belangrijke gebeurtenissen, zoals wanneer uw masker moet worden vervangen, wanneer uw Data Card moet worden geplaatst (als uw apparaat is uitgerust met een Data Card-voorziening), enz.

Het herinneringsbericht wordt weergegeven op het scherm en is zichtbaar als het apparaat geen therapie levert. De achtergrondverlichting van het scherm flitst wanneer een bericht wordt weergegeven.

Uw arts kan elk van de volgende herinneringsberichten op uw scherm instellen:

Bericht	Beschrijving	Handeling
KAART PLAATSEN	Dit bericht kan verschijnen als uw apparaat met een Data Card-voorziening uitgerust is.	Plaats uw Data Card en volg de instructies van uw arts. Wanneer u dit gedaan heeft, verdwijnt het bericht van het scherm. Als u op  (OK) drukt, wordt het bericht ook verwijderd.
MASKER VERV.	Dit bericht kan verschijnen als uw masker aan vervanging toe is.	Druk op  (OK) om het bericht van uw scherm te verwijderen en vervang uw masker.
LEV. BELLEN	Dit bericht kan verschijnen om u eraan te herinneren contact met uw arts op te nemen; bijvoorbeeld om het verloop van uw therapie te bespreken.	Druk op  (OK) om het bericht van uw scherm te verwijderen en neem contact op met uw arts.
FILTER VERV.	Dit bericht kan verschijnen om u eraan te herinneren het luchtfilter van uw apparaat te vervangen.	Druk op  (OK) om het bericht van uw scherm te verwijderen en vervang het luchtfilter.
SERVICE NODIG	Dit bericht kan verschijnen om u eraan te herinneren uw apparaat terug te brengen voor onderhoud.	Druk op  (OK) om het bericht van uw scherm te verwijderen en neem contact op met uw arts.

Gebruik van de Data Card voor het verzamelen van gegevens

Als uw arts uw behandeling moet herzien, zal hij/zij u vragen de Data Card te gebruiken om gegevens van uw S8 Serie II te kopiëren en de kaart aan hem/haar te retourneren.

Gegevens naar de Data Card kopiëren

- 1** Zet de S8 Serie II aan en wacht tot u het standby-scherm ziet (Aanloop of Inwerken).
- 2** Houd de Data Card met de pijl omhoog vast en plaats hem in de Data Card-sleuf totdat hij niet verder kan. Het kopiëren van gegevens begint automatisch. Het bericht "KAART GEPLAATST Wachten aub" verschijnt op het scherm van de S8 Serie II terwijl de gegevens worden gekopieerd. Het kopiëren duurt ca. 5 seconden.
Als het kopiëren gereed is, verschijnt het bericht "KOPIE GEREED Kaart verwijfd." op het scherm.
- 3** Verwijder de Data Card door het uiteinde van de Data Card vast te pakken en hem naar buiten te trekken.
- 4** Bewaar de Data Card wanneer deze niet wordt gebruikt in het bijbehorende beschermhoesje.
- 5** Stuur de kaart in zijn beschermhoesje in een gewone envelop naar uw arts terug.

Instellingen op uw S8-apparaat aanpassen

Als uw arts u heeft voorzien van een Data Card met nieuwe apparaatinstellingen:

- 1** Als het toestel in standby-modus staat (Aanloop of Inwerken), plaatst u de Data Card in de Data Card-sleuf op. Het bijwerken begint automatisch. Terwijl het bijwerken bezig is, wordt het bericht "KAART GEPLAATST Wachten aub" op het scherm weergegeven. Het bijwerken duurt ca. vijf seconden. Als het bijwerken van de instellingen gelukt is, wordt het bericht "INST. GELUKT Kaart verwijfd." op het scherm weergegeven.

NB: Dit bericht verschijnt slechts eenmaal. Als u uw Data Card nogmaals plaatst nadat u uw instellingen hebt bijgewerkt, verschijnt dit bericht niet.

- 2** Haal de Data Card uit de S8 Serie II.
- 3** Bewaar de Data Card wanneer deze niet wordt gebruikt in het bijbehorende beschermhoesje.



WAARSCHUWING

Neem onmiddellijk contact op met uw arts als hij/zij u heeft opgedragen om deze Data Card te gebruiken voor het aanpassen van de instellingen op uw apparaat en het bericht "INST. GELUKT" niet verschijnt.

Reiniging en onderhoud

Dagelijks

Koppel de luchtslang los en hang de slang zolang deze niet wordt gebruikt op een schone en droge plek.

Wekelijks

- 1** Verwijder de luchtslang en reinig deze in warm water met een mild reinigingsmiddel.
- 2** Grondig spoelen, ophangen en laten drogen.
- 3** Voordat u het masker en de hoofdband weer gebruikt, dient u deze opnieuw te monteren.
- 4** Sluit de luchtslang weer aan.

Maandelijks

- 1** Reinig de buitenzijde van de S8 Serie II met een vochtige doek en een milde vloeibare zeep.
- 2** Controleer het luchtfilter op eventuele gaten of verstoppingen door vuil.



WAARSCHUWING

Pas op voor elektrische schokken. Het apparaat en de elektriciteitskabel niet in water dompelen. Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact alvorens het te reinigen en zorg dat het apparaat droog is alvorens het weer aan te sluiten.



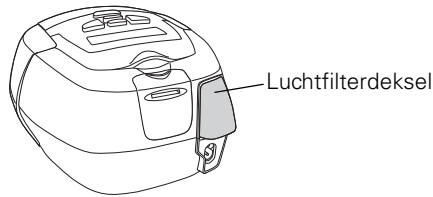
VOORZICHTIG

- Hang de luchtslang niet rechtstreeks in de zon, want dat kan ertoe leiden dat de slang in de loop der tijd verhardt en uiteindelijk kan scheuren.
- Gebruik voor de reiniging van de luchtslang of het apparaat geen oplossingen op basis van bleekmiddel, chloor, alcohol of aroma's of vochtinbrengende of antibacteriële zeep of geurolie. Deze oplossingen kunnen verharding van het materiaal veroorzaken en de levensduur van het product verkorten.

Vervangen van het luchtfilter

Vervang het luchtfilter om de zes maanden (of vaker indien nodig).

- 1 Verwijder het luchtfilterdeksel aan de achterzijde van het apparaat.



- 2 Verwijder het oude luchtfilter en gooi het weg.
- 3 Plaats een nieuw filter, houd daarbij de blauw gekleurde zijde naar buiten gericht.
- 4 Plaats het luchtfilterdeksel terug.



VOORZICHTIG

- Was het luchtfilter niet. Het luchtfilter is niet wasbaar of herbruikbaar.
- Het luchtfilterdeksel beschermt het apparaat wanneer er onbedoeld vloeistof op wordt gemorst. Let erop dat het luchtfilter en het luchtfilterdeksel te allen tijde zijn geplaatst.

Service

Dit product (S8 AutoSet Spirit II; S8 Elite II) dient vijf jaar na de fabricagedatum door een erkend ResMed-servicecentrum geïnspecteerd te worden. In de genoemde periode is het apparaat bedoeld om veilig en betrouwbaar te werken, mits het wordt bediend en onderhouden overeenkomstig de door ResMed gegeven instructies. Ten tijde van de oorspronkelijke levering heeft ResMed toepasselijke garantiegegevens verstrekt bij het apparaat. Natuurlijk, net als bij alle elektrische apparaten, moet u, als er zich een onregelmatigheid voordoet, voorzichtig zijn en het apparaat laten inspecteren door een erkend ResMed-servicecentrum.

Als u denkt dat uw apparaat niet goed werkt, zie "Opsporen en oplossen van problemen" op pagina 14.



VOORZICHTIG

- Probeer de behuizing van de S8 Serie II niet te openen. Deze bevat geen onderdelen die door de gebruiker zelf gerepareerd kunnen worden.
- Inspectie- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door een bevoegde agent uitgevoerd worden. Probeer in geen geval zelf onderhouds- of reparatiewerkzaamheden aan de S8 Serie II te verrichten.

Veelgestelde vragen

Hoe voelt het als ik met de S8 Serie II ademhaal?

Bij het eerste gebruik van uw S8 Serie II-apparaat kunt u zich enigszins oncomfortabel voelen bij het ademen tegen de luchtstroom in. Dit is normaal. U blijft gewoon ademen terwijl u slaapt. De EPR-instelling kan het comfort ook verbeteren. Neem de tijd om vertrouwd te raken met dit nieuwe gevoel.

Wat moet ik doen als ik 's nachts wil opstaan?

Als u 's nachts moet opstaan, zet u uw masker af en beëindigt u de therapie. Vergeet niet de therapie weer te starten en uw masker op te zetten als u weer naar bed gaat.

Wat moet ik doen als ik voel dat er lucht uit het masker lekt?

De S8 Serie II levert de meest effectieve behandeling wanneer het masker goed past en comfortabel zit. De behandeling kan worden beïnvloed door lekken, dus het is belangrijk om eventuele lekkages te verhelpen. Probeer bijvoorbeeld het masker beter op te zetten en de banden bij te stellen.

Als u een neusmasker gebruikt, probeer dan tijdens de behandeling uw mond dicht te houden. Luchtlekkage uit uw mond kan een nadelige invloed hebben op de effectiviteit van uw behandeling. Als mondlekkage een probleem is, kan een volgelaatsmasker of een kinband helpen. Neem voor meer bijzonderheden contact op met uw arts of met de leverancier van de apparatuur.

Neem contact op met uw arts of de leverancier van de apparatuur als u een volgelaatsmasker gebruikt en het masker niet goed past. U hebt wellicht baat bij een andere maat of een ander model van het masker.

Moet ik iets speciaals doen voordat ik het masker opzet?

Was, voordat u uw masker opzet, uw gezicht om overtollig gezichtsvet te verwijderen. Hierdoor sluit het masker beter aan en gaat het maskerkussen ook langer mee. Gebruik geen moisturiser als u een masker draagt.

Mijn mond voelt droog aan tijdens de behandeling – wat kan ik daaraan doen?

U kunt tijdens de behandeling een droog gevoel krijgen in uw neus, mond en/of keel, vooral in de winter. In veel gevallen kan een bevochtiger bijdragen aan het verhelpen van dit probleem. Neem voor advies contact op met uw arts.

Mijn neus is geïrriteerd tijdens de behandeling – wat kan ik daaraan doen?

Het kan zijn dat u tijdens de eerste weken van de behandeling last hebt van niezen en/of een loopneus of verstopte neus. In veel gevallen kan deze neusirritatie worden verholpen door een bevochtiger te gebruiken. Neem voor bijzonderheden contact op met uw arts of de leverancier van uw apparatuur.

Kan ik de S8 Serie II mee op reis nemen?

Uw S8 Serie II heeft een internationale elektriciteitsaansluiting, waardoor hij in andere landen gebruikt kan worden. Het apparaat functioneert op een elektriciteitsvoorziening van 100–240 V en 50/60 Hz. Er is geen speciale aanpassing noodzakelijk, maar u hebt wel een snoer nodig dat is goedgekeurd voor het gebied waarin u het toestel gebruikt. Uw S8 Serie II-apparaat past zich automatisch aan op hoogteveranderingen tot max. 2.591 m.

Raadpleeg de medische serviceafdeling van uw luchtvaartmaatschappij als u van plan bent om uw S8 Serie II in een vliegtuig te gebruiken. De S8 Serie II voldoet aan de vereisten van US FCC deel 15, klasse B.

NB: Gebruik uw S8 Serie II niet tijdens het opstijgen of landen van het vliegtuig.

Kan ik mijn S8 Serie II gebruiken als er geen netstroom (wisselstroom) beschikbaar is?

Er is een DC-12 omvormer verkrijgbaar om de S8 Serie II op een 12 V of 24 V gelijkstroombron aan te sluiten. Neem voor bijzonderheden contact op met uw arts.

Opsporen en oplossen van problemen

Probeer de volgende suggesties als er sprake is van een probleem. Als het probleem niet opgelost kan worden, neem dan contact op met de leverancier van de apparatuur of met ResMed. Probeer het apparaat niet te openen.

Probleem/Mogelijke oorzaak Oplossing

Geen weergave

Elektriciteit niet aangesloten.	Let erop dat het elektriciteitssnoer aangesloten is en dat de schakelaar (indien aanwezig) ingedrukt is.
---------------------------------	--

Er wordt onvoldoende lucht door het S8 Serie II-apparaat geleverd

Aanloop- of inwerktijd is in gebruik.	Wacht totdat de luchtdruk opbouwt of wijzig de aanloop- of inwerktijd.
Luchtfilter is vuil.	Luchtfilter vervangen.
Luchtslang geknikt of lek.	Luchtslang rechtleggen of vervangen.
Luchtslang niet goed aangesloten.	Luchtslang controleren.
Positie van masker en hoofdband niet correct.	Stel de positie van het masker en de hoofdband bij.
Ontbrekende dop(pen) van toegangspoort op het masker.	Dop(pen) vervangen.
De voor de behandeling benodigde druk is wellicht veranderd.	Raadpleeg uw arts omtrent de aanpassing van de druk.

Het apparaat start niet wanneer u in het masker ademt, hoewel uw arts SmartStart heeft ingeschakeld

Elektriciteitskabel niet goed aangesloten.	Sluit beide uiteinden goed aan.
Stopcontact is wellicht defect.	Probeer een ander stopcontact.
Lek-alarm is door uw arts ingeschakeld; SmartStart is automatisch uitgeschakeld.	Raadpleeg uw arts.
Gebruik van een ResMed-volgelaatsmasker.	SmartStart werkt niet met een volgelaatsmasker, aangezien de anti-verstikkingsklep de benodigde hoge druk bij uitademen in de weg staat.

Probleem/Mogelijke oorzaak Oplossing

De ademhaling is niet diep genoeg om SmartStart te activeren. Adem eenmaal diep in en uit door het masker.

Buitensporige lekkage. Stel de positie van het masker en de hoofdband bij.
Doppen vervangen als deze op de poorten van het masker ontbreken.
Lucht slang is wellicht niet goed aangesloten. Beide uiteinden stevig aansluiten.
Lucht slang is wellicht geknikt of lek. Rechtleggen of vervangen.

Foutmelding scherm: SYSTEEMFOUTxxxx Bel service! of Exxxx (waarbij xxxx een fout aangeeft)

Onderdeelfout. Noteer het foutnummer en bel service.

Foutmelding scherm: Controleer Slang Druk wann. klaar

Lucht slang zit los of is verstopt. Controleer of de lucht slang correct op uw masker en de lucht uitlaat aan de voorzijde van de S8 Serie II aangesloten is. Druk, nadat u de lucht slang hebt gecontroleerd, op de Start/Stop-knop om het apparaat weer aan te zetten. Als het bericht nu niet verdwijnt, het elektriciteits snoer losmaken en weer aansluiten. Zet het apparaat daarna weer aan.

Het volgende bericht verschijnt op het scherm als u probeert om instellingen bij te werken of gegevens naar de Data Card te kopiëren: KAARTFOUT Kaart verwijjd.

Data Card is niet goed geplaatst. Controleer of de Data Card met de pijl omhoog in de Data Card-module geplaatst wordt, terwijl de S8 Serie II aanstaat en geen therapie levert (standby-modus).

De Data Card is niet volledig ingevoerd. Controleer of de Data Card zo ver mogelijk in de Data Card-sleuf gestoken is.

Mogelijkerwijs hebt u de Data Card verwijderd voordat de instellingen naar de S8 II werden gekopieerd. Plaats de Data Card nogmaals en wacht tot het bericht **INST. GELUKT Kaart verwijjd.** op het scherm verschijnt.

De kaart is geen ResScan Data Card. Gebruik alleen een ResScan Data Card.

Het volgende bericht verschijnt op het scherm als u probeert om instellingen bij te werken of gegevens naar de Data Card te kopiëren: INST. FOUT Krt verwijderen

Er is een gegevensfout op de Data Card. Neem onmiddellijk contact op met uw arts.

Probleem/Mogelijke oorzaak Oplossing

Het volgende bericht verschijnt NIET op het scherm als u probeert om de instellingen bij te werken m.b.v. de Data Card: INST GELUKT Kaart verwijjd.

De instellingen werden niet aangepast.

Neem onmiddellijk contact op met uw arts.

Het volgende bericht verschijnt op het scherm als u probeert om instellingen bij te werken of gegevens naar de Data Card te kopiëren: INST. ONGELDIG Krt verwijderen

De identificatiegegevens op de Data Card komen niet overeen met de identificatiegegevens op uw apparaat.

Neem onmiddellijk contact op met uw arts.

Technische specificaties

Werkdrukbereik	4 tot 20 cm H ₂ O
Afmetingen (H x B x D)	112 mm x 164 mm x 145 mm
Gewicht	1,4 kg
Bedrijfstemperatuur	+5°C tot +36°C
Elektriciteitsvoorziening	<ul style="list-style-type: none">• Invoerbereik voor S8 Serie II met H4i: 100–240 V, 50/60 Hz; 110 V, 400 Hz; 2,5 A < 140 VA (110 W) (maximaal stroomverbruik). Momentaan piekverbruik < 340 VA.• Raadpleeg de instructies bij de DC-12 omvormer voor gelijkstroomspanning. Gebruik alleen de ResMed DC-12 omvormer voor gelijkstroom-ingang.• Typisch opgenomen vermogen bij 20 cm H₂O is 39 VA of 20,7 W.
Bedrijfsvochtigheid	10%–95% niet-condenserend
Opslag- en transporttemperatuur	-20°C tot +60°C
Opslag- en transportvochtigheid	10%–95% niet-condenserend
Bedrijfshoogte	Zeeniveau tot 2.591 m
Elektromagnetische compatibiliteit	Het product voldoet aan alle toepasselijke elektromagnetische compatibiliteitsvereisten (EMC) volgens IEC60601-1-2, voor gebruik in woonwijken, bedrijven en lichte industrie. De tabellen voor elektromagnetische compatibiliteit voor deze ResMed-apparaten kunt u vinden op www.resmed.com op de pagina Producten onder Service en ondersteuning . Klik voor uw apparaat op het bijbehorende pdf-bestand.
Luchtfilter	Tweelagig, poedergebonden, non-woven polyestervezel
Luchtslang	Flexibele kunststof, 2 m
Luchtuitlaat	De 22 mm conische luchtuitlaat voldoet aan de vereisten van EN 1281- 1
IEC 60601-1 classificaties	Klasse II (dubbele isolatie), type CF
Behuizingsconstructie	Vlamvertragende technische thermoplast

VERKLAARDE GELUIDSEMISSIEWAARDEN VANAF TIEN in overeenstemming met ISO 4871:

Geluidsdrukniveau	24 dBA met een meetonzekerheid van 2 dBA zoals gemeten volgens ISO 17510-1: 2002
	26 dBA met een meetonzekerheid van 2 dBA zoals gemeten volgens ISO 17510-1: 2007
Geluidsvermogensniveau	34 dBA met een meetonzekerheid van 2 dBA zoals gemeten volgens ISO 17510-1: 2007
Extra zuurstof	Aanbevolen maximum extra zuurstof: 4 l/min

De fabrikant behoudt zich het recht voor om deze specificaties zonder kennisgeving te wijzigen.

Symbolen die op het apparaat verschijnen

 Voorzichtig, raadpleeg bijbehorende documenten;  Volg de gebruiksaanwijzingen;  Spatwaterbestendig;  Type CF-apparatuur;  Gevaarlijke spanning;  Klasse II-apparatuur;  Start/Stop;  Fabrikant;  **Milieu-informatie** WEEE 2002/96/EG is een Europese richtlijn die de correcte verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur vereist. Het apparaat dient apart te worden verwijderd, niet als ongesorteerd gemeentelijk afval. Voor de verwijdering van uw apparaat dient u gebruik te maken van de beschikbare toepasselijke systemen voor inzameling, hergebruik en herverwerking in uw regio. Het gebruik van deze systemen voor inzameling, hergebruik en herverwerking is erop gericht de druk op natuurlijke bronnen te verminderen en te voorkomen dat gevaarlijke stoffen in het milieu terechtkomen. Neem contact op met uw plaatselijke afvalinzamelingsdepot als u informatie nodig hebt omtrent deze verwijderingssystemen. Het symbool van een afvalbak met een kruis erdoor nodigt u uit deze verwijderingssystemen te gebruiken. Neem contact op met uw ResMed-kantoor, uw plaatselijke dealer of kijk op www.resmed.com/environment als u informatie nodig hebt omtrent inzameling en verwijdering van uw ResMed-apparaat.

Algemene waarschuwingen en opmerkingen

WAARSCHUWINGEN

- Lees de hele handleiding door alvorens de S8 Serie II te gebruiken.
- Adviezen uit deze handleiding mogen nooit voorrang krijgen op de instructies van de behandelend arts.
- Een patiënt mag een apparaat niet aansluiten op de datacommunicatie-poort, tenzij hij/zij daartoe instructies heeft ontvangen van de arts of gezondheidszorgdeskundige. Alleen ResMed-producten zijn ontwikkeld om te worden aangesloten op de datacommunicatie-poort. Het aansluiten van andere apparatuur kan leiden tot letsel of tot schade aan het S8 Serie II-apparaat.

- De S8 Serie II mag alleen met maskers (en connectors)* gebruikt worden die door ResMed of door een arts of ademtherapeut worden aanbevolen. Een masker mag alleen worden gebruikt als het S8 Serie II-apparaat is ingeschakeld en op correcte wijze functioneert. De ventilatieopening of gaten van het masker mogen nooit worden geblokkeerd.

Uitleg: De S8 Serie II is bedoeld voor gebruik met speciale maskers (of connectors)* met ventilatieopeningen voor een continue luchtstroom uit het masker. Wanneer het apparaat is ingeschakeld en correct functioneert, doet nieuwe lucht uit het apparaat de uitgeademde lucht uitstromen via de ventilatieopeningen in het masker. Wanneer het apparaat echter niet in werking is, wordt er onvoldoende lucht geleverd via het masker en kan het voorkomen dat uitgeademde lucht opnieuw wordt ingeademd. Het langer dan enkele minuten opnieuw inademen van uitgeademde lucht kan, onder bepaalde omstandigheden, tot verstikking leiden. Dit geldt voor vrijwel alle PAP-apparaten.

- Zet in geval van een stroomstoring of een defect aan het apparaat het masker af.
- De S8 Serie II kan ingesteld worden op het leveren van een druk tot een waarde van 20 cm H₂O. In het onwaarschijnlijke geval van het optreden van bepaalde storingen is een druk tot 30 cm H₂O mogelijk.
- Als dit apparaat wordt gebruikt in combinatie met zuurstof, moet de zuurstoftoevoer worden uitgeschakeld wanneer het apparaat niet aanstaat. Als de zuurstof ingeschakeld is gelaten, zet het apparaat dan uit en wacht 30 minuten alvorens het weer aan te zetten.

Uitleg: Als het PAP-apparaat buiten gebruik is en de zuurstoftoevoer niet stopgezet wordt, kan de zuurstof uit de ventilatieslang zich in het PAP-apparaat ophopen en voor brandgevaar zorgen. Dit geldt voor de meeste typen PAP-apparaten.

- Zuurstof is brandbaar. Gebruik geen zuurstof terwijl u rookt of in de nabijheid van open vuur.
- Controleer altijd dat er een luchtstroom wordt gegenereerd door het apparaat voordat de zuurstofvoorziening wordt ingeschakeld.
- Schakel de zuurstofvoorziening altijd uit alvorens de luchtstroom uit het apparaat stop te zetten.

NB: *Als er een constante hoeveelheid extra zuurstof wordt toegediend, varieert de ingeademde zuurstofconcentratie afhankelijk van de plaats waar de zuurstof wordt ingelaten, de ingestelde druk, het ademhalingspatroon van de patiënt, het gekozen masker en de mate van lekkage.*

- Gebruik de S8 Serie II niet als er sprake is van duidelijke uitwendige defecten of onverklaarbare veranderingen in de prestaties.

* In het masker of in de connectors bij het masker kunnen poorten zijn geïntegreerd.

- Open de behuizing van de S8 Serie II niet. Deze bevat geen onderdelen die door de gebruiker zelf gerepareerd kunnen worden. Reparaties en onderhoud van het binnenwerk mogen alleen door een bevoegd onderhoudsmonteur uitgevoerd worden.
- Gevaar voor explosies – niet gebruiken in de nabijheid van brandbare verdoevingsmiddelen.



VOORZORGSMAATREGELEN

- Bij lage druk verwijdert de stroom door de uitademingspoorten van uw masker mogelijk niet alle uitgeademde gas uit de slang. Hierdoor kan er wat uitgeademde lucht opnieuw ingeademd worden.
- De ademhalingsluchtstroom die door dit apparaat wordt geproduceerd, kan een temperatuur hebben die tot 6°C hoger is dan de kamertemperatuur. Voorzichtigheid moet in acht worden genomen als de kamertemperatuur hoger dan 32°C is.
- Wanneer er geen wisselstroom-netvoeding (100–240 V AC) beschikbaar is, gebruik dan altijd een ResMed DC-12 omvormer. (De DC-12 omvormer is verkrijgbaar als optioneel accessoire. Deze wordt niet bij alle modellen geleverd.)

NB: De bovenstaande waarschuwingen zijn van algemene aard. Specifieke waarschuwingen, aanwijzingen om voorzichtig te zijn en opmerkingen treft u naast de betreffende instructies in de handleiding aan.

Beperkte garantie

ResMed garandeert dat uw ResMed-product gedurende de hieronder aangegeven periode vanaf de datum van aanschaf door de eerste consument vrij is van fouten in materiaal en vakmanschap. Deze garantie is niet overdraagbaar.

Product	Garantieperiode
ResMed-bevochtigers, ResControl™, ResLink™, ResTraxx™	1 jaar
ResMed flow-generators	2 jaar
Accessoires, maskersystemen (incl. maskerframe, kussentje, hoofdband en slang). Met uitzondering van onderdelen voor eenmalig gebruik.	90 dagen

NB: Sommige modellen zijn niet in alle regio's verkrijgbaar.

Als het product het begeeft terwijl aan de voorwaarden voor normaal gebruik voldaan is, repareert of vervangt ResMed naar eigen keuze het defecte product of eventuele onderdelen daarvan. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op:

- a) eventuele schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, misbruik, wijziging of aanpassing van het product;
- b) reparaties die zijn uitgevoerd door een serviceorganisatie die daartoe niet expliciet is gemachtigd door ResMed;
- c) eventuele schade of besmetting door rook van sigaretten, pijp, sigaren of anderszins;
- d) eventuele schade als gevolg van op of in een flow-generator gemorst water.

De garantie geldt niet wanneer het product wordt verkocht of doorverkocht buiten de regio van eerste aanschaf.

Garantieaanspraken m.b.t. defecte producten moeten worden gedaan op het aanschafpunt door de eerste consument.

Deze garantie komt in de plaats van elke andere expliciete of impliciete garantie, inclusief een eventuele impliciete garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. In sommige regio's of landen zijn geen beperkingen toegestaan op de duur van een impliciete garantie, daarom is de bovengenoemde beperking misschien niet op u van toepassing.

ResMed is niet verantwoordelijk voor eventuele incidentele schade of gevolgschade die beweerdelijk het gevolg zou zijn van verkoop, installatie of gebruik van enig ResMed-product. In sommige regio's of landen is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade niet toegestaan, daarom is de bovengenoemde beperking misschien niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke rechten, en u kunt tevens andere rechten hebben die per regio verschillen.

Voor meer informatie over uw garantierechten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke ResMed-dealer of ResMed-vestiging.

R001-307/2 05 06

